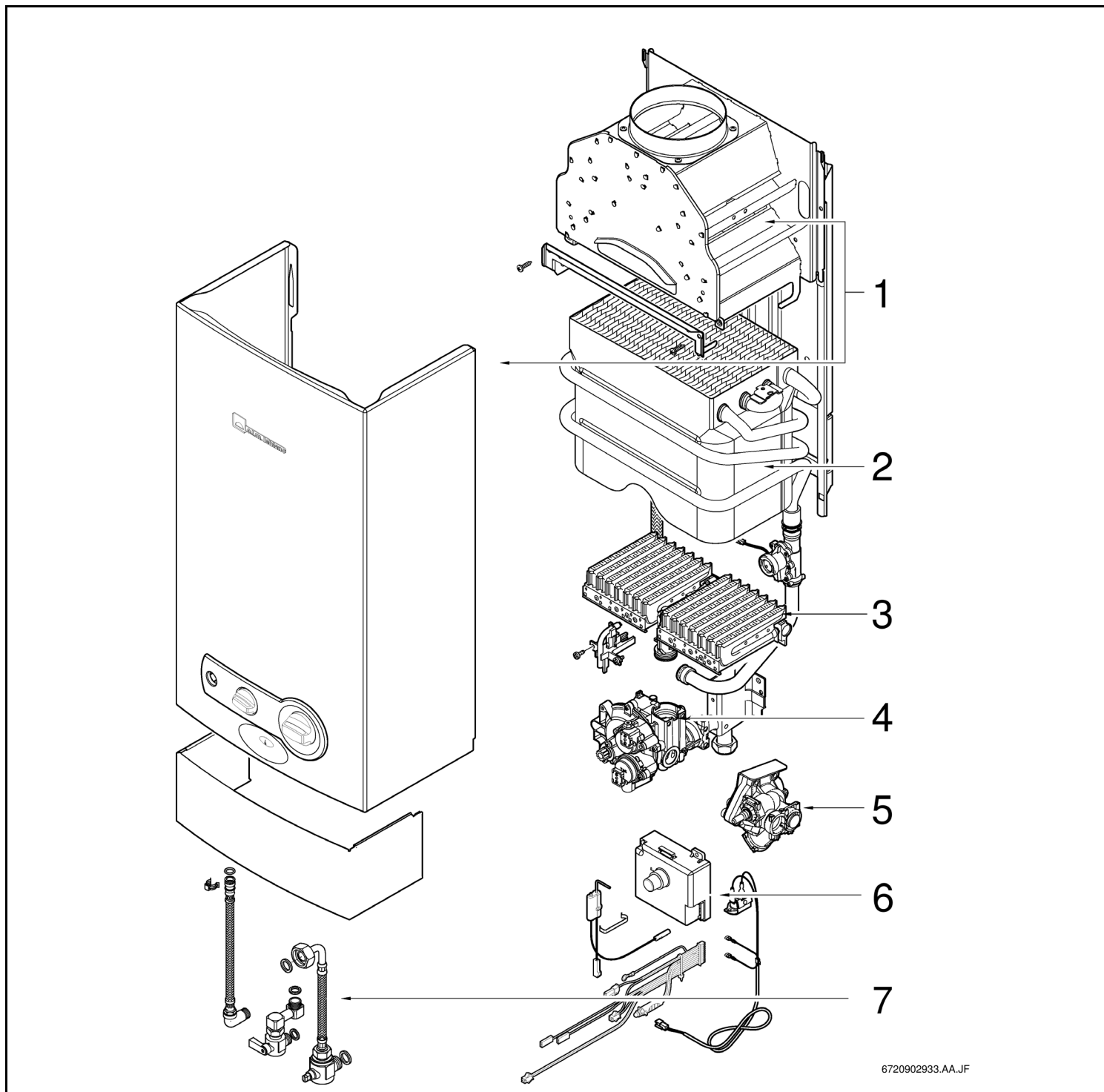


LC 11/14/17 PVHY...



6720902933.AA.JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] משיגנעלוגעוואני מיטותיערעבי ונסטלאגיסטעוואס/מונטאזיעוואס

ונסטלאגיא/מונטאזיע ונדא גאנצוריעלדעס סאמוואוועניסעוואס דאזעבעולע קוואליפיקאטורע פערסאנאלעס מיטער, מוזעבעדי גאנצעוואס דאגעוואס.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

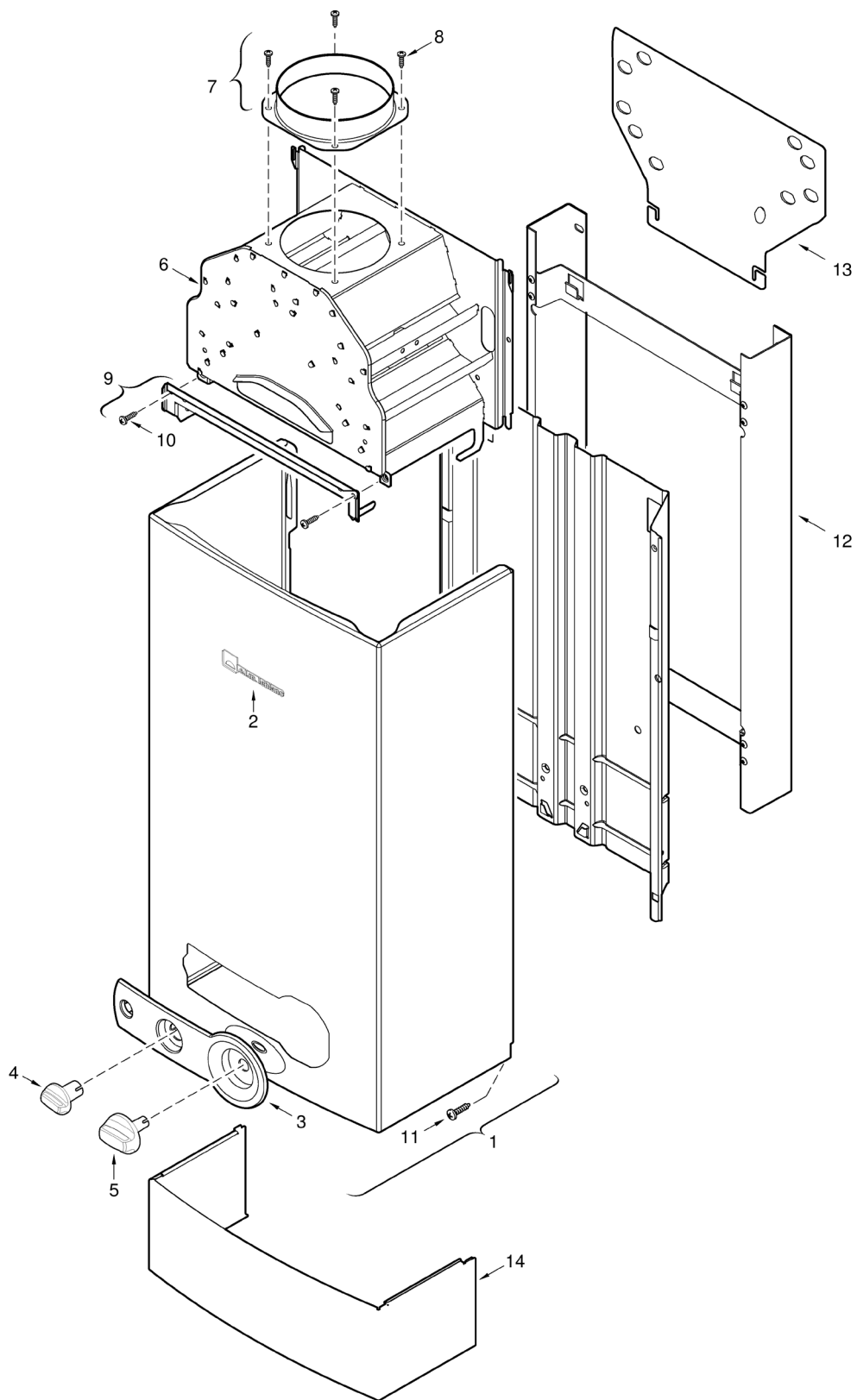
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] نکات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange



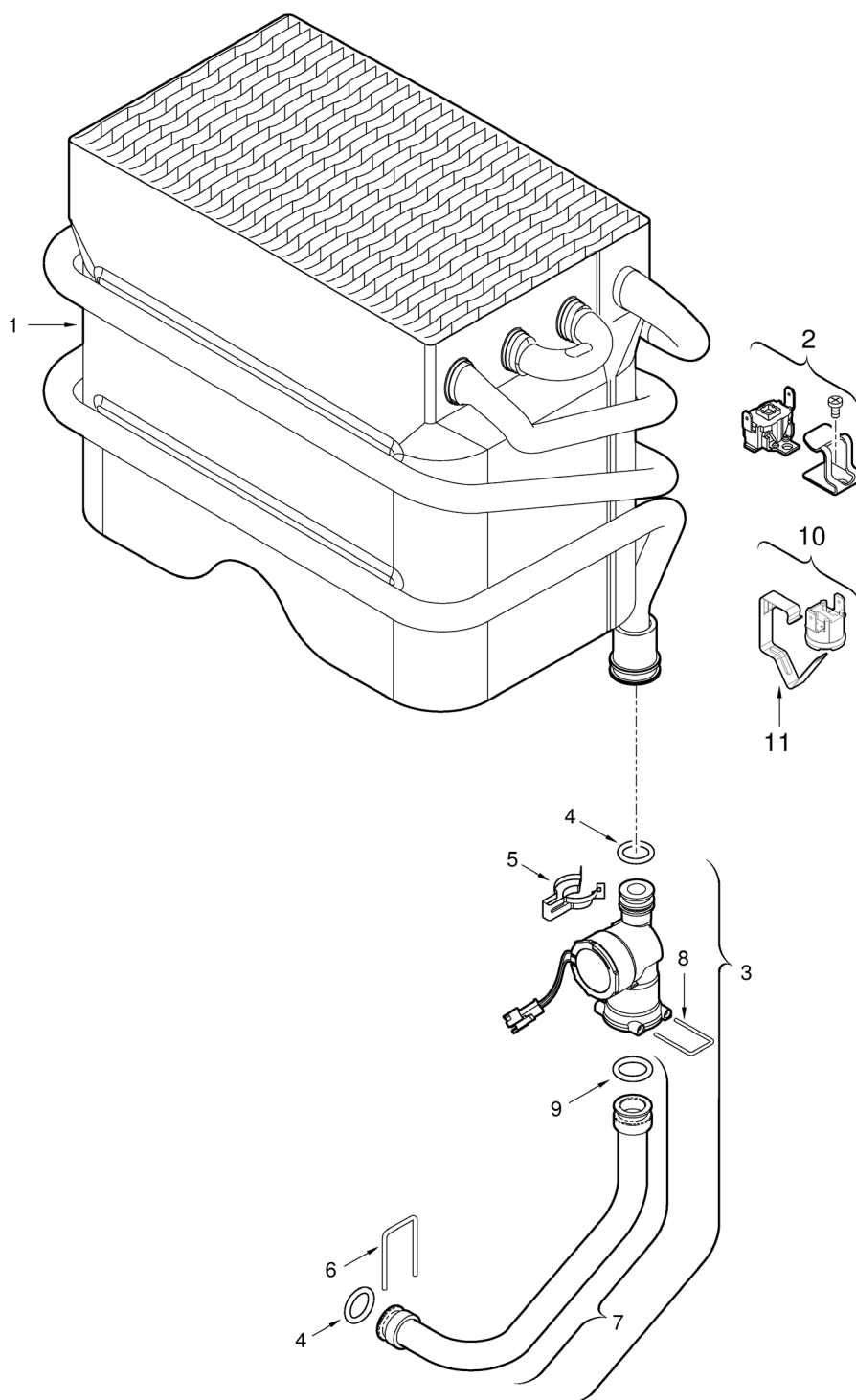
6720902934.AA.JF

Habillage

LC 11/14/17 PVHY...

1

Liste des pièces de rechange



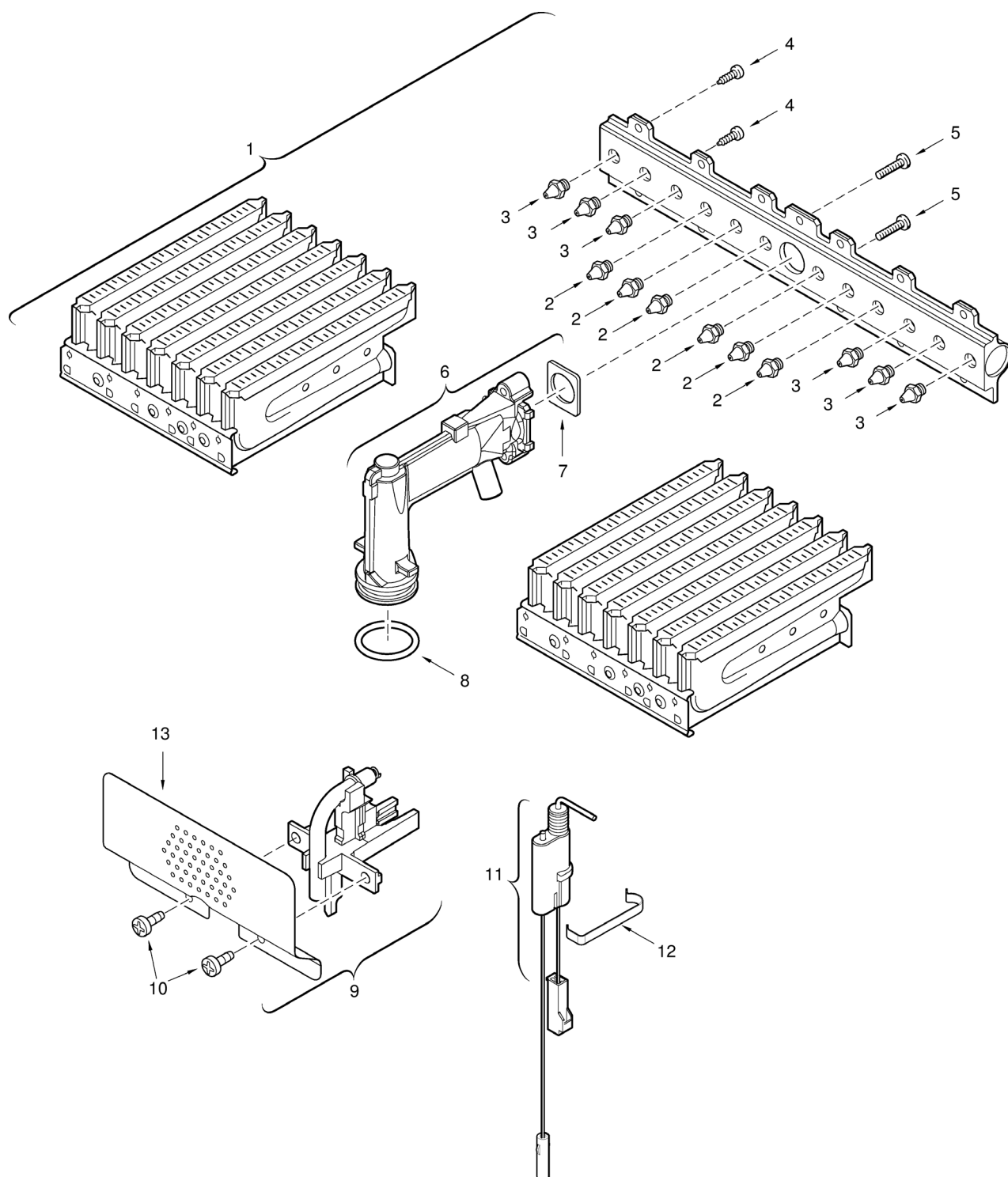
6720902507.AE JF

Corps interieur/Hydrogénérateur

LC 11/14/17 PVHY...

2

Liste des pièces de rechange



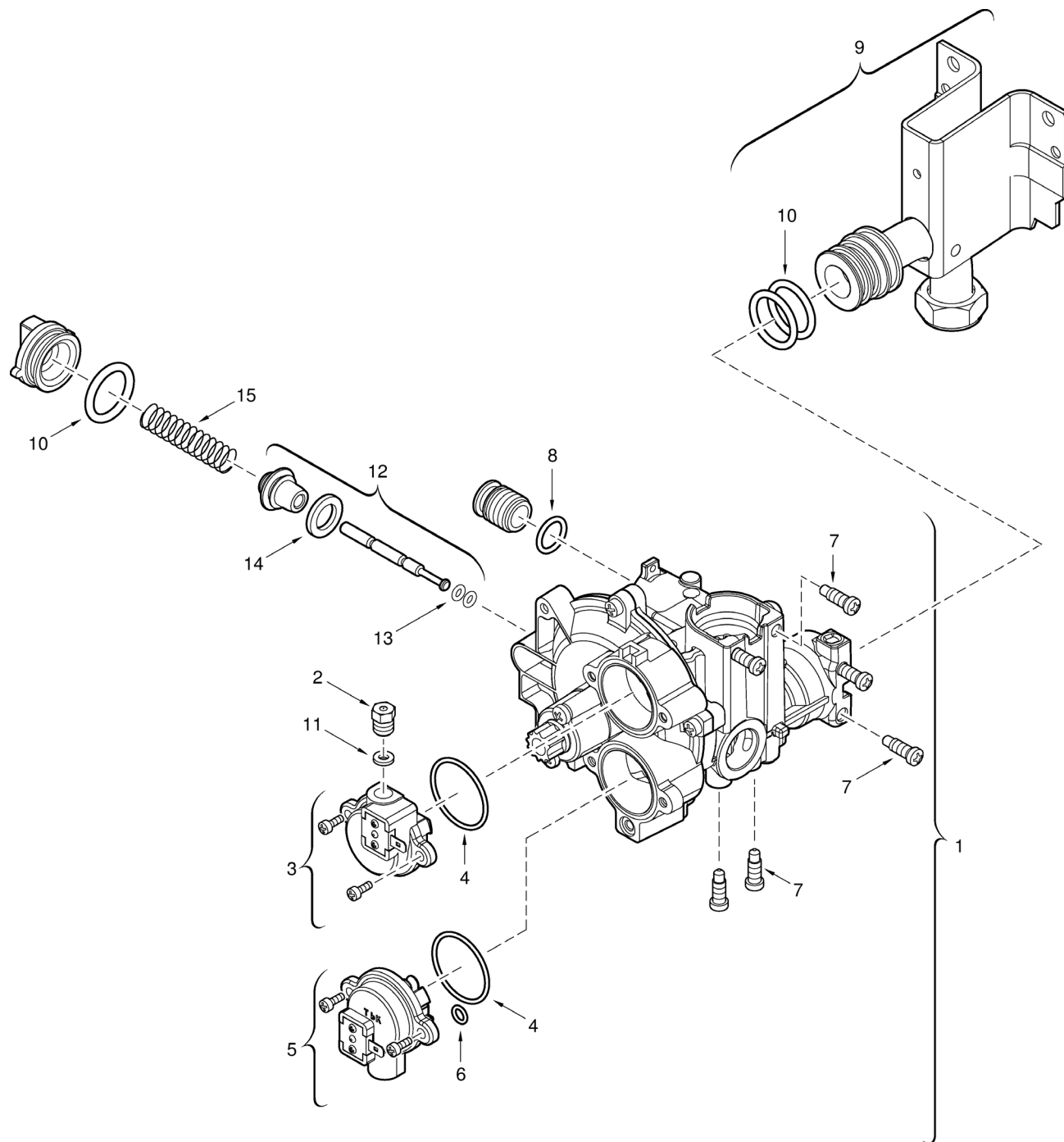
6720902098.AB JF

Brûleur

LC 11/14/17 PVHY...

3

Liste des pièces de rechange



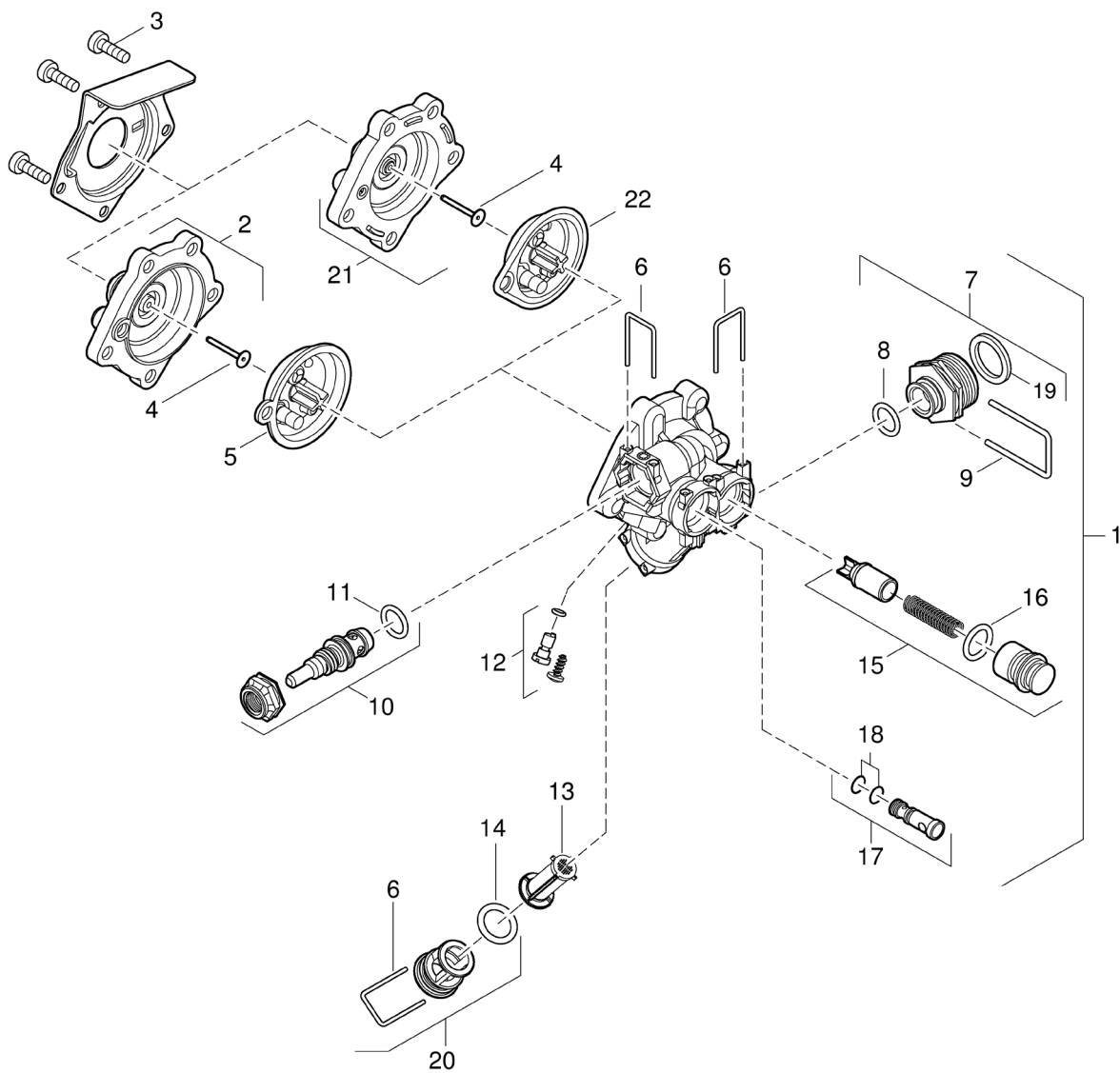
6720902509.AB.JF

Bloc gaz

LC 11/14/17 PVHY...

4

Liste des pièces de rechange



6720902510.AB JF

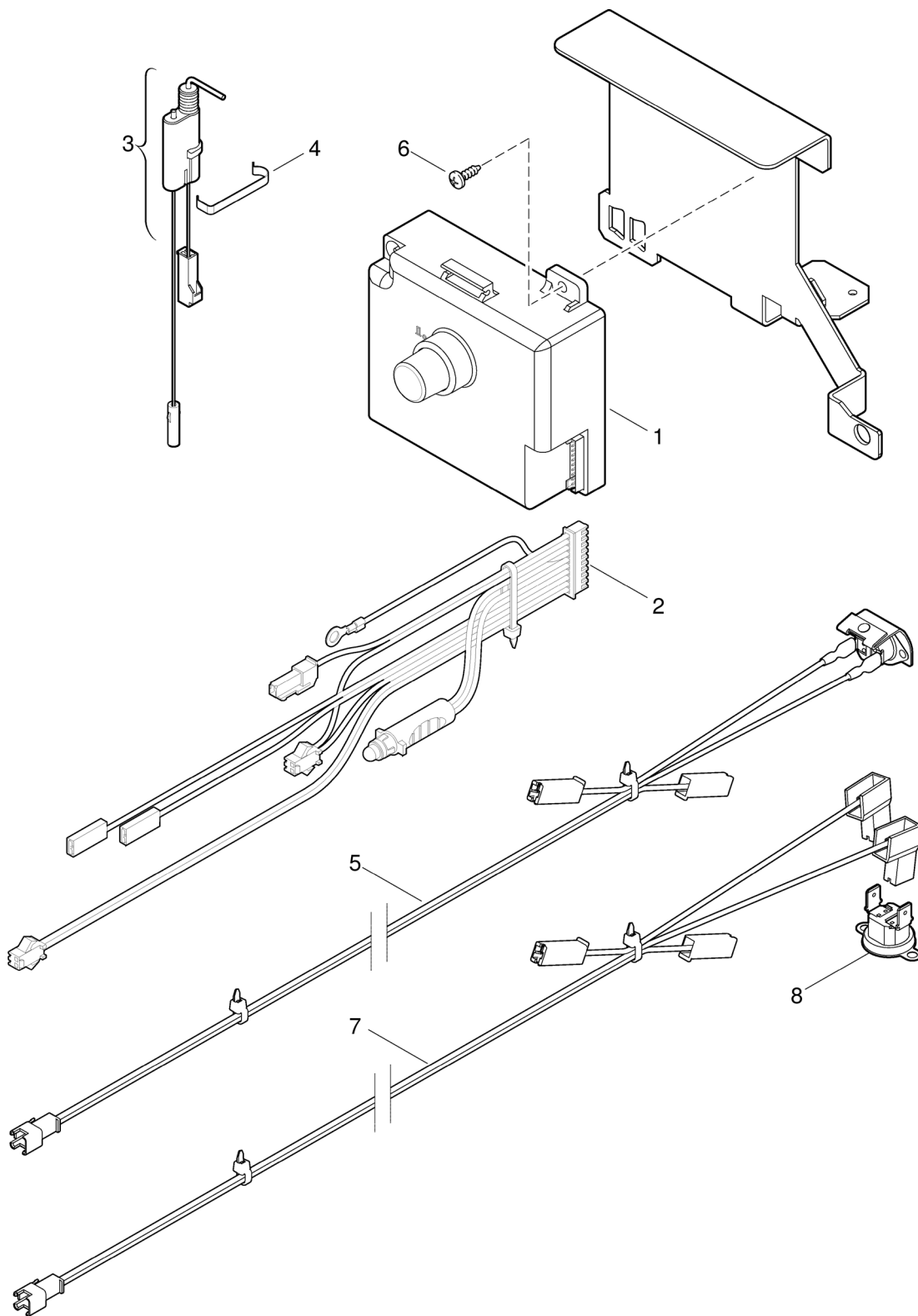
Robinet d'eau (plastique)

LC 11/14/17 PVHY...

5

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	LC11 PVHY	LC14 PVHY	LC17 PVHY														Remarques	
1	Robinet d'eau	8 738 710 118	42		■																	
1	Robinet d'eau	8 738 710 124	42			■																
1	Robinet d'eau	8 738 710 119	42				■															
2	Couvercle	8 705 500 105 0	25		■	■	■														<= FD559 (2015/11)	
3	Vis (10x)	8 703 401 084 0	19		■	■	■															
4	Goupille (10x)	8 703 204 051 0	25		■	■	■															
5	Membrane (A)	8 700 503 079 0	23		■																<= FD559 (2015/11)	
5	Membrane (F)	8 700 503 083 0	23			■															<= FD559 (2015/11)	
5	Membrane (L)	8 700 503 084 0	25				■														<= FD559 (2015/11)	
6	Epingle (10x)	8 704 705 029 0	19		■	■	■															
7	Douille	8 700 306 110 0	17		■	■	■															
8	O-ring (10x)	8 740 205 004 0	15		■	■	■															
9	Epingle (10x)	8 704 705 024 0	15		■	■	■															
10	Vis de réglage	8 708 500 332 0	22		■																	
10	Vis de réglage	8 708 500 334 0	22			■																
10	Vis de réglage	8 708 500 304 0	21				■															
11	O-ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■	■															
12	Goupille	8 703 502 039 0	15		■	■	■															
13	Filtre eau	8 700 507 059 0	15		■	■	■															
14	O-ring (10x)	8 700 205 128 0	17		■	■	■															
15	Regulateur de débit eau	8 705 705 034 0	31		■	■	■															
16	O-ring (10x)	8 700 205 115 0	11		■	■	■															
17	Venturi (23S)	8 708 205 279 0	14		■	■	■															
18	O-ring (10x)	8 700 205 007 0	15		■	■	■															
19	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12		■	■	■															
20	Couvercle	8 700 306 148 0	13		■	■	■															
21	Couvercle WR (Pour membrane ovale)	8 738 710 131	25		■	■	■														>= FD560 (2015/12)	
22	Membrane (A) (Oval)	8 738 710 120	23		■																>= FD560 (2015/12)	
22	Membrane (F) (oval)	8 738 710 126	23			■															>= FD560 (2015/12)	
22	Membrane (L) (oval)	8 738 710 123	25				■														>= FD560 (2015/12)	
LC 11/14/17 PVHY...					Robinet d'eau (plastique)																	5

Liste des pièces de rechange



6720902101.AF JF

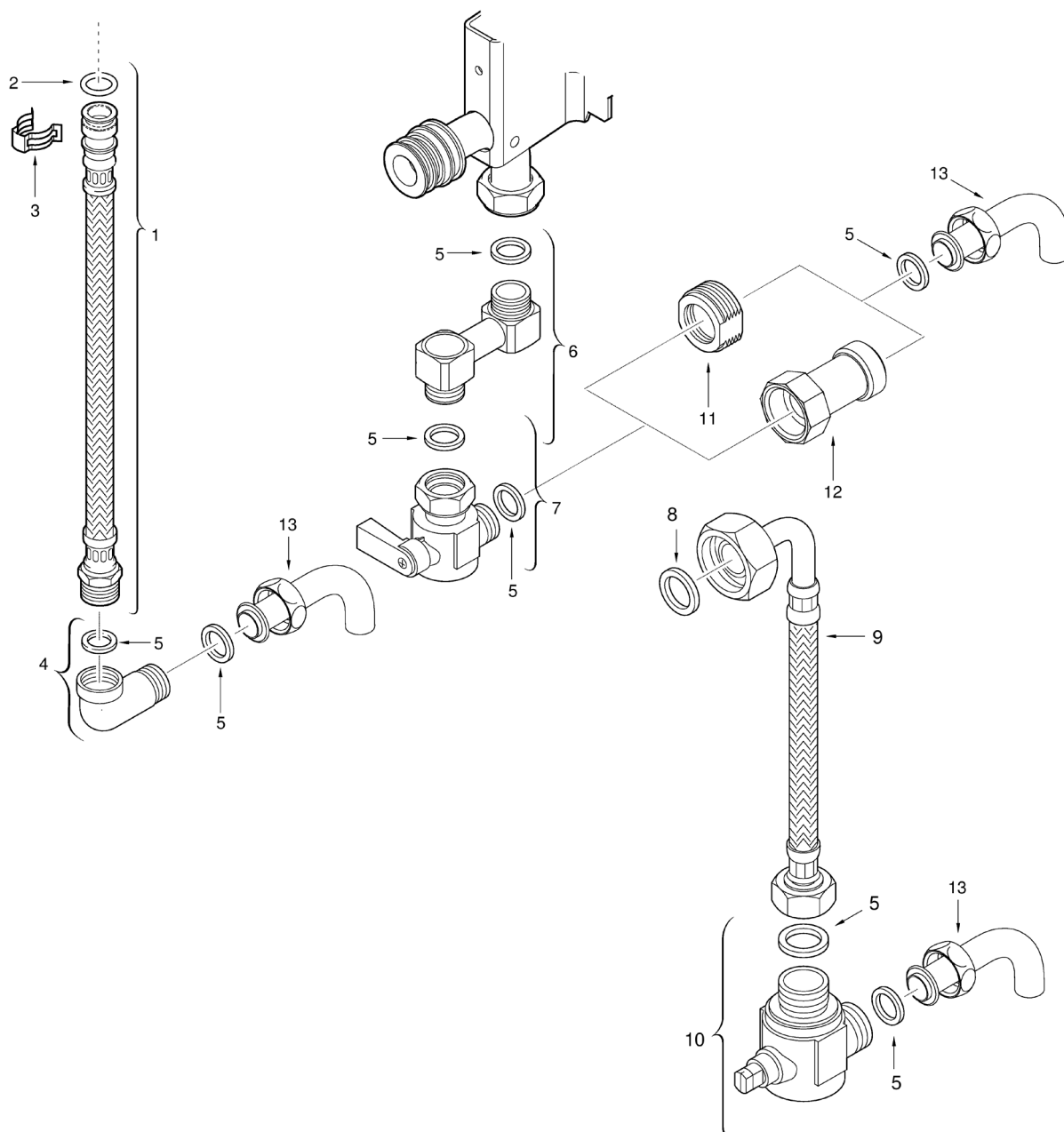
Unité d'allumage

LC 11/14/17 PVHY...

6

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	LC11 PVHY	LC14 PVHY	LC17 PVHY																	Remarques		
1	Unité d'allumage	8 738 716 327	41		■	■	■																			
2	Sachet de câbles	8 704 401 256 0	20		■	■	■																			
3	Bougie d'allumage	8 708 107 013 0	16		■	■	■																			
4	Clip (10x)	8 701 300 010 0	22		■	■	■																			
5	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 282 0	30		■																			<= FD985 (2009.05)		
5	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 254 0	30			■																		<= FD985 (2009.05)		
5	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 335 0	30				■																	<= FD985 (2009.05)		
6	Vis DIN7981 F ST3,5X9,5 A3K (10x)	2 910 612 410 0	11		■	■	■																			
7	Câble	8 704 401 305 0	16		■	■	■																			
8	Sonde de température	8 707 206 422 0	15		■																					
8	Sonde de température	8 707 206 423 0	15			■																		<= FD717 (2017.01)		
8	Sonde de température	8 707 206 422 0	15			■																		>= FD718 (2017.02)		
8	Sonde de température	8 707 206 421 0	14				■																			
LC 11/14/17 PVHY...																Unité d'allumage										6

Liste des pièces de rechange



6720902582.AA.JF

Accessoire

LC 11/14/17 PVHY...

7

Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
LC11 PVHYB	7 701 431 570	France		
LC11 PVHYN	7 701 331 674	France		
LC14 PVHYB	7 702 431 671	France		
LC14 PVHYN	7 702 331 753	France		
LC17 PVHYB	7 703 431 768	France		
LC17 PVHYN	7 703 331 781	France		

e.l.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

0 820 00 4000 Service 0,418 € / min
+ prix appel.

01 43 11 73 20 Fax

Une équipe technique de spécialistes répond
en direct à toutes vos questions :
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30.

www.elmleblanc.fr



e.l.m. leblanc et son logo sont des marques déposées de Robert Bosch GmbH Stuttgart, Allemagne.

La passion du service et du confort